

CONTENTS

FOREWORD by William Jay Smith	8
INTRODUCTION by Miklós Vajda	13
The Old Ones [EM]	21
The Lunatic Cyclist [WJS]	23
Eternal Moment [EM]	25
Homeward Bound [EM]	26
For my Mother [EM]	29
On Death [AD]	31
To the Moon [EM]	32
<i>from the Sixth Symphony</i>	33
The Constant in the Changing [GS]	33
Notes from a Diary [GS]	35
Self-Portrait [EM]	36
The First Couple [EM]	37
De Profundis [EM]	39
Fragment [GS]	41
The Underwater City [EM]	42
Wedding Choir [EM]	43
To Die [EM]	44
'Eternal darkness clings . . . ' [EM]	45
Whisper in the Dark [EM]	46
The Colonnade of Teeth [EM]	47
To a Skeleton Fastened Together with Wire [GS]	49
Canzone [AD]	50
<i>from the Fifth Symphony</i>	51
The Scarlet Pall [EM]	51
Signs [EM]	53
<i>from Hymns of Ancient Times</i>	54
The Rape of the Earth [WJS]	54

Clouds [EM]	56
<i>from Orbis Pictus</i> [wjs]	
An Encounter with No One	57
Nothing	57
Conception	57
Birth	58
The Sentimental Tyrant	58
Turning Point	58
The Diary of the Past	58
Prae-Existentia	59
Existentia	59
Post-Existentia	59
Farewell	59
The Assumption (Seventh Symphony) [wjs]	60
The Lost Parasol [EM]	69
Le Journal [EM]	79
Moon and Farmstead [EM]	85
Monkeyland [EM]	86
<i>from Orpheus</i>	
Orpheus Killed [EM]	88
Queen Tatavane [EM]	90
Ars Poetica [EM]	94
In Memoriam Gyula Juhász [EM]	95
Terra Sigillata [EM]	96
Mountain Landscape [EM]	98
Wallpaper and Shadows [EM]	99
Rayflower [EM]	100
Illusionists and their Victims [HM]	101
A Session of the World Congress [EM]	103
Difficult Hour [EM]	104
In the Window-Square [EM]	106
The Double I [AD]	107
Internus [EM]	109

The Secret Country [EM]	113
Coolie [EM]	115
Saturn Declining [AD]	116
The Seventh Garden [DH]	117
Variations on the Themes of Little Boys [wjs]	118
Toccata [EM]	120
Aphorisms [wjs]	123
At the End of Life [wjs]	125
<i>from the Eleventh Symphony</i> [wjs]	
Star Music	127
A Circular Tour	128
Elan	129
Customs Clearance [HM]	130
Millennia [wjs]	131
Dice Game [wjs]	132
Eternity [wjs]	133
Bolero [wjs]	134
Supplication [wjs]	135
Prayer [wjs]	136
El Greco's Parable of Genius [wjs]	137
Space [wjs]	138
The Dark Horsemen [wjs]	139
L'heure bleue [HM]	140
Metronome [HM]	141
The Alchemist [HM]	142
Renaissance [HM]	143
Posterity [HM]	144
Song: Boundless Space [wjs]	145
AFTERWORD by Edwin Morgan	147
NOTES ON THE TRANSLATORS	148
HUNGARIAN TITLES	150